



DIÁLOGO, UN RETRATO LITERARIO INDÍGENA

► Por **Marcelo Padilla V.**,
periodista Unidad de Comunicaciones y
Participación Ciudadana Defensoría Nacional.

► Fotografías: **Álvaro de la Fuente.**

- El fotógrafo Álvaro de la Fuente, la periodista Irma Palominos y otras colaboradoras crearon un proyecto para registrar a 20 autores y autoras mapuche y difundir su obra. Una de ellas es Libertad Manque, quien trabaja con presos de la cárcel de Valparaíso en talleres literarios y de autorreconocimiento indígena. Este es un pedacito de esa historia, contada por sus protagonistas más en imágenes que en palabras.



*“Salvaje, salvaje era el grito de mi madre,
mientras mi pelo negro al viento era macheteado.
Entre encajes y cintas, sentencias y mezquindades,
nutrieron de hambruna mi alma,
encajonando en silencio absoluto
el ardor de mi sangre
“Mujer de sueños resueltos,
mujer sombría y rebelde,
mujer de pactos y esperanzas,
mujer de silencio y soledad.*

Dos mundos truncos, luchando en un solo corazón”.

Libertad Manque.



“M”i motivación partió porque me di cuenta de que existía esta escena, que había harta gente, algunos bien destacados y no había imágenes de ellos”, dice el fotógrafo Álvaro de la Fuente, quien junto a la periodista Irma Palominos y otras colaboradoras creó el proyecto fotográfico “Diálogo, retrato literario indígena”, que a través de imágenes y audios documentales busca registrar y difundir la obra de 20 escritores y escritoras mapuche.

Reunidos en el portal www.escriitoresindigenas.cl -presentado en diciembre del año pasado en el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos- aparecen autores como Jaime Huenún, Lorenzo Aillapán, Daniela Catrileo, David Añiñir y María Teresa Panchillo, entre otros. “Estuvimos en 29 localidades en las regiones de Los Lagos, Los Ríos, La Araucanía, Biobío, Valparaíso y Metropolitana. La gracia era hacer el esfuerzo de la búsqueda, con fotografías que los representaran también a ellos”, recuerda De la Fuente.

Una de las autoras que recoge la muestra y cuyas imágenes reproducimos aquí, es la poeta y educadora tradicional mapuche Libertad Manque (1969), diplomada en lingüística y culturas indígenas y también en educación intercultural en la Universidad de Chile.

Aparte de trabajar en la compleja escuela “La Greda” de Puchuncaví, lleva once años realizando talleres literarios con internos e internas de la cárcel de Valparaíso, aunque los últimos tres ha trabajado con internos indígenas -la mayoría mapuches, pero también aymaras, quechuas y otros- en talleres de auto reconocimiento de su identidad ancestral.

“Ví una necesidad. Iba a los módulos y a muchos hermanos los molestaban por su apellido, los trataban de indios. Yo también nací en la ciudad y me costó mucho hacer el camino hacia atrás. Siento que cuando uno no sabe quién es, es más difícil caminar en la vida. Si ya sabemos quiénes somos, hay que avanzar. Los chiquillos, en su mayoría, vienen de los suburbios y han sido tres veces discriminados: por no tener recursos, por ser indígenas y porque se volvieron delincuentes”, explica.

Y agrega: “Lo bonito fue que trabajábamos con un gendarme mapuche, un cabo que estaba a cargo de la biblioteca. Es de Traiguén, casado con mapuche y había vivido en comunidad. Él siempre participó con nosotros. Ahí sale la foto, porque era de igual a igual y los chiquillos más lo respetaban. Sirvió para que mucha gente dijera: ‘Sí, yo también soy mapuche”.



